

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Вологодская государственная молочнохозяйственная
академия имени Н.В. Верещагина»

Факультет Технологический
Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Специальность:

36.05.01 «Ветеринария»

Квалификация выпускника: Ветеринарный врач

Вологда – Молочное
2025

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности 36.05.01 «Ветеринария».

Разработчик к.п.н., доцент Маркова Татьяна Анатольевна

Программа одобрена на заседании кафедры гуманитарных дисциплин от 20.02.25, протокол № 6.

Зав. кафедрой: канд. филос. наук, доцент Дьякова Н.С.

Рабочая программа дисциплины согласована на заседании методической комиссии экономического факультета 20.02.25, протокол № 6.

Председатель методической комиссии: канд. филол. наук, доцент Дьякова Н.С.

1. Цель и задачи учебной дисциплины.

Цель изучения дисциплины

Целью учебной дисциплины является обучение практическому владению языком специальности для активного применения в профессиональной сфере. Критерием практического применения изучаемой терминологии является умение орфографически правильно писать термины, подлежащие усвоению, овладение навыками наименований ингредиентов, а также перевод с латинского языка на русский клинических терминов.

Задачи учебной дисциплины.

- повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию;
- развить когнитивные и исследовательские умения;
- развить информационную культуру;
- расширить кругозор и повышение общей культуры студентов;
- воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

Общая часть:

- расширение лингвистического кругозора;
- повышение общей языковой культуры посредством совершенствования навыков нормативного употребления интернациональных слов;
- знакомство с афоризмами, крылатыми фразами, специальными медицинскими выражениями, имеющими общеобразовательную и воспитательную ценность.

Лексический минимум курса составляет 280-300 слов-терминов латинского и греческого происхождения и атрибутивных словосочетаний, употребляемых в медицинской терминологии. Важным моментом в процессе изучения лексики является сопоставление значений слов с функционирующими в русском литературном языке соотносительными родственными по происхождению словами.

Профессионально-ориентированная часть:

- формирование навыков и умений практического применения изучаемой терминологии;
- изучение языковых явлений во взаимосвязи с профессиональной направленностью обучения;
- введение элементов проблемного обучения.

2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Латинский язык» относится к обязательной части Блока 1. Дисциплин (модулей) федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по специальности 36.05.01 «Ветеринария». Индекс дисциплины по учебному плану: Б1.О.05.

В качестве входных требований выступают сформированные ранее компетенции обучающихся, приобретенные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе. Освоение учебной

дисциплины «Латинский язык» базируется на знаниях и умениях, полученных студентами при изучении таких дисциплин как: «Иностранный язык», «Биология», «Анатомия животных».

Освоение учебной дисциплины «Латинский язык» является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения следующих дисциплин (модулей): «Физиология и этология животных», «Патологическая физиология», «Вирусология и биотехнология» и др.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Процесс изучения дисциплины «Латинский язык» направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данной специальности:

Универсальные компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<p>УК-4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>ИД 1_{УК-4} Знать: - специальную терминологию по широкому и узкому профилю специальности; - правила построения повествовательных и вопросительных предложений латинского языка; - правила оформления рецептов; - правила перевода литературы по специальности.</p> <p>ИД 2_{УК-4} Уметь: - читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности; - оформлять рецепты; - переводить литературу по специальности.</p> <p>ИД 3_{УК-4} Владеть: - основными навыками письма, необходимыми для подготовки заполнения рецептов; - наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи; - приемами перевода литературы по специальности.</p>

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

4.1 Структура дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Семестр	Всего	Семестр	Всего	Семестр
	очно	1	очно-заочно	1	заочно	1
Контактные часы (всего)	51	51	12	12	12	12
в том числе:						
Лекции (Л)	17	17	4	4	4	4
Практические занятия (ПЗ)	34	34	8	8	8	8
Самостоятельная работа (всего)	39	39	87	87	87	87
Вид промежуточной аттестации	Экзамен	Экзамен	Экзамен	Экзамен	Экзамен	Экзамен
Контроль	18	18	9	9	9	9
Общая трудоёмкость, часы	108	108	108	108	108	108
Зачётные единицы	3	3	3	3	3	3

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Содержание
1	Вводная лекция. Задачи и содержание курса.	- требования к изучению дисциплины - история развития латинского языка - античная культура и наука и современность - задачи и содержание дисциплины
2	Орфоэпия и орфография. Правила чтения. Ударение.	- общие сведения - чтение гласных - чтение согласных и буквосочетаний - правила ударения, долгота и краткость слогов - особенности чтения греческих терминов
3	Понятие о термине и	- общие сведения

	номенклатурном наименовании. Терминологические заимствования.	- анатомическая терминология - клиническая терминология - фармацевтическая терминология
4	Способы терминообразования. Основные латинские и греческие терминологические элементы.	- общие сведения - греческие приставки и суффиксы - латинские приставки - греко-латинские параллели - употребление в терминологии
5	Имя существительное. Грамматические категории рода, числа, падежа, склонения.	- общие сведения - особенности определения рода - падежи в медицинской терминологии - таблица склонений
6	1 склонение существительных и прилагательных.	- классификация по родам - падежные окончания - терминологический минимум
7	2 склонение существительных и прилагательных. Греко-латинские параллели.	- классификация по родам - падежные окончания - терминологический минимум
8	Определение согласованное и несогласованное.	- общие сведения - структура словосочетания - терминологический минимум
9	4-5 склонение существительных. Проверочная работа.	- классификация по родам - падежные окончания - терминологический минимум
10	Имя прилагательное. Склонение. Степени сравнения.	- общие сведения - особенности определения рода - степени сравнения в терминологии
11	Существительные 3 склонения.	- классификация по родам - падежные окончания - терминологический минимум
12	Типы 3 склонения. Греко-латинские параллели.	- согласный тип - гласный тип - смешанный тип
13	Прилагательные 3 склонения. Склонение словосочетаний.	- классификация по родам - падежные окончания - терминологический минимум
14	Глагол. Категория наклонения. Четыре спряжения, их признаки.	- общие сведения - инфинитив - наклонения - спряжения - терминологический минимум
15	Настоящее время глагола. Личные окончания. Глагол <i>esse</i> .	- спряжение в настоящем времени - спряжение <i>esse</i> .

		- синтаксическая функция
16	Причастия, их атрибутивная функция.	- роль в терминологии - терминологический минимум
17	Проверочная работа по теме «Глагол».	- спряжение в настоящем времени - спряжение <i>esse</i> . - синтаксическая функция
18	Рецептурные формы глагола.	- повелительное наклонение - сослагательное наклонение - сокращения в рецептах
19	Рецептура. Структура рецепта, оформление его латинской части.	- типы рецептов - терминологический минимум - сокращения в рецептах
20	Наименование лекарственных форм. Тренировка в написании рецептов.	- терминологический минимум - фармацевтические термины - сокращения в рецептах

4.3. Разделы учебной дисциплины и вид занятий

Очная форма обучения

№ п.п.	Наименование разделов учебной дисциплины	Лекции	ПЗ	СРС	Контроль	Всего
1	Вводная лекция. Задачи и содержание курса.	2	1	2	0,5	5,5
2	Орфоэпия и орфография. Правила чтения. Ударение.		2	2	1	5
3	Понятие о термине и номенклатурном наименовании. Терминологические заимствования.	2	1	2	0,5	5,5
4	Способы терминообразования. Основные латинские и греческие термины-элементы.	2	2	2	1	7
5	Имя существительное. Грамматические категории рода, числа, падежа, склонения.	2	2	2	1	7
6	1 склонение существительных и прилагательных.		1	2	0,5	3,5
7	2 склонение существительных и прилагательных. Греко-латинские параллели.		2	2	1	3,5
8	Определение согласованное и несогласованное.	2	2	2	1	7
9	4-5 склонение существительных. Проверочная работа.		2	2	1	5
10	Имя прилагательное. Склонение.	2	1	2	0,5	5,5

	Степени сравнения.					
11	Существительные 3 склонения.		2	2	1	5
12	Типы 3 склонения. Греко-латинские параллели.		2	2	1	5
13	Прилагательные 3 склонения. Склонение словосочетаний.		2	2	1	5
14	Глагол. Категория наклонения. Четыре спряжения, их признаки.	2	2	2	1	7
15	Настоящее время глагола. Личные окончания. Глагол <i>esse</i> .		2	2	1	5
16	Причастия, их атрибутивная функция.		1	2	1	4
17	Проверочная работа по теме «Глагол».		1	2	1	4
18	Рецептурные формы глагола.	1	2	2	1	6
19	Рецептура. Структура рецепта, оформление его латинской части.	2	2	2	1	7
20	Наименование лекарственных форм. Тренировка в написании рецептов.		2	1	1	4
	Всего	17	34	39	18	108

Очно-заочная, заочная форма обучения

№ п.п.	Наименование разделов учебной дисциплины	Лекции	ПЗ	СРС	Контроль	Всего
1	Вводная лекция. Задачи и содержание курса.	1		4		5
2	Орфоэпия и орфография. Правила чтения. Ударение.			4		4
3	Понятие о термине и номенклатурном наименовании. Терминологические заимствования.	1		4	0,5	5,5
4	Способы терминообразования. Основные латинские и греческие термины-элементы.			4	0,5	4,5
5	Имя существительное. Грамматические категории рода, числа, падежа, склонения.	1	1	4	0,5	6,5
6	1 склонение существительных и прилагательных.		1	4	0,5	5,5
7	2 склонение существительных и прилагательных. Греко-		1	4	0,5	5,5

	латинские параллели.					
8	Определение согласованное и несогласованное.		1	4	0,5	5,5
9	4-5 склонение существительных. Проверочная работа.		1	4	0,5	5,5
10	Имя прилагательное. Склонение. Степени сравнения.		1	4	0,5	5,5
11	Существительные 3 склонения.		1	4	0,5	5,5
12	Типы 3 склонения. Греко-латинские параллели.		1	4	0,5	5,5
13	Прилагательные 3 склонения. Склонение словосочетаний.			4	0,5	4,5
14	Глагол. Категория наклонения. Четыре спряжения, их признаки.			4	0,5	4,5
15	Настоящее время глагола. Личные окончания. Глагол <i>esse</i> .			4	0,5	4,5
16	Причастия, их атрибутивная функция.			4	0,5	4,5
17	Проверочная работа по теме «Глагол».			4	0,5	4,5
18	Рецептурные формы глагола.	1		4	0,5	5,5
19	Рецептура. Структура рецепта, оформление его латинской части.			8	0,5	8,5
20	Наименование лекарственных форм. Тренировка в написании рецептов.			7	0,5	7,5
	Всего	4	8	87	9	108

5. Матрица формирования компетенций по дисциплине

Раздел дисциплины	Универсальные компетенции	Общее количество компетенций
	УК-4	
Раздел 1	+	1
Раздел 2.	+	1
Раздел 3.	+	1
Раздел 4.	+	1
Раздел 5.	+	1
Раздел 6.	+	1
Раздел 7.	+	1
Раздел 8.	+	1

Раздел 9.	+	1
Раздел 10.	+	1
Раздел 11.	+	1
Раздел 12.	+	1
Раздел 13.	+	1
Раздел 14.	+	1
Раздел 15.	+	1
Раздел 16.	+	1
Раздел 17.	+	1
Раздел 18.	+	1
Раздел 19.	+	1
Раздел 20.	+	1

6. Образовательные технологии

Объем аудиторных занятий всего 34 часа, практические работы - 34 часа.

30% – занятий в интерактивных формах от объема аудиторных занятий.

Семестр	Вид занятия (Л, ПЗ, ЛР и др.)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
1	ЛР	Анализ конкретных ситуаций типа ситуация-иллюстрация на тему " латинские и греческие терминоэлементы "	2
	ЛР	Анализ конкретных ситуаций типа ситуация - оценка на тему " Греко-латинские параллели "	2
	ЛР	Анализ конкретных ситуаций типа ситуация-иллюстрация на тему " Структура рецепта "	2
	ЛР	Анализ конкретных ситуаций типа ситуация-иллюстрация на тему " Написание рецептов "	2
	ЛР	Анализ конкретных ситуаций типа ситуация-проблема на тему "Наименование лекарственных форм "	2
Итого:			10

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1 Виды самостоятельной работы, порядок их выполнения и контроля

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды СРС	Порядок выполнения СРС	Метод контроля
1	Вводная лекция. Задачи и содержание курса.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
2	Орфоэпия и орфография. Правила чтения. Ударение.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
3	Понятие о термине и номенклатурном наименовании. Терминологические заимствования.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	собеседование
4	Способы терминообразования. Основные латинские и греческие терминыэлементы.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
5	Имя существительное. Грамматические категории рода, числа, падежа, склонения.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
6	1 склонение существительных и прилагательных.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль

7	2 склонение существительных и прилагательных. Греко-латинские параллели.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	собеседование
8	Определение согласованное и несогласованное.	подготовка к ПЗ, подготовка к тестированию	работа с лекционным материалом, выполнение практических заданий	письменный контроль
9	4-5 склонение существительных. Проверочная работа.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	участие в творческом задании в группе обучающихся
10	Имя прилагательное. Склонение. Степени сравнения.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	письменный контроль
11	Существительные 3 склонения.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	письменный контроль
12	Типы 3 склонения. Греко-латинские параллели.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	письменный контроль
13	Прилагательные 3 склонения. Склонение словосочетаний.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	письменный контроль
14	Глагол. Категория наклонения. Четыре спряжения, их признаки.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	собеседование
15	Настоящее время глагола. Личные окончания. Глагол <i>esse</i> .	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	письменный контроль
16	Причастия, их атрибутивная функция.	подготовка к ПЗ, подготовка к	выполнение практических заданий	письменный контроль

		собеседованию		
17	Проверочная работа по теме «Глагол».	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	письменный контроль
18	Рецептурные формы глагола.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	участие в творческом задании в группе обучающихся
19	Рецептура. Структура рецепта, оформление его латинской части.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	собеседование
20	Наименование лекарственных форм. Тренировка в написании рецептов.	подготовка к ПЗ, подготовка к собеседованию	выполнение практических заданий	участие в творческом задании в группе обучающихся

7.2 Контрольные вопросы для самопроверки

Наименование разделов учебной дисциплины	Темы учебного курса для самостоятельного изучения
Вводная лекция. Задачи и содержание курса.	
Орфоэпия и орфография. Правила чтения. Ударение.	<p>1. Руководствуясь правилами чтения буквы <i>s</i> и буквосочетания <i>ch</i>, распределите слова на группы: [<i>ц</i>], [<i>к</i>], [<i>х</i>] :</p> <p><i>gracilis, lac, vaccae, collum, cystis, concha, cutis, concha, chorda, cancer, cruciatus, caecus, trochlearis, crus, discus, соссух, Chamomilla.</i></p> <p>2. Проставьте ударение в словах:</p> <p><i>Caput, intestinum, caninus, reflexus, oleum, amoeba, capitulum, foveola.</i></p>
Понятие о термине и номенклатурном наименовании. Терминологическое	<p>1. Словарный диктант.</p> <p><i>Напишите по-латыни интернациональные термины: медицина, анатомия, физиология, биология, хирургия, офтальмология, кардиология, стоматология.</i></p>

заимствования.	
Способы терминологического образования. Основные латинские и греческие терминологические элементы.	<ul style="list-style-type: none"> • Работа по «Греко-латинскому словарю»: <ul style="list-style-type: none"> - найдите термины, обозначающие воспаление, опухоль, рассечение, осмотр, повышение нормы, повышение нормы, удаление органа (ткани). - анализ морфемного состава ветеринарных терминов.
Имя существительное. Грамматические категории рода, числа, падежа, склонения.	<p>1. <i>Определите склонение, выделите основу существительного, переведите его.</i> Образец: costa, costae f – I скл.; основа: cost-; перевод: ребро. os, ossis, n vita, vitae, f cor, cordis, n folium, folii, n manus, manus, f.</p> <p>2. <i>Определите род, падеж и число существительных:</i> Foramen, processus, oculus, aqua, cornu.</p>
1 склонение существительных и прилагательных.	<p>- <i>Определите склонение, выделите основу существительного, переведите его.</i> Образец: species, speciei f – V скл.; основа: speci-; перевод: сбор трав. Os, oris n Venticulus, ventriculi m Spiritus, spiritus m Vacca, vaccae f Facies, faciei f</p>
2 склонение существительных и прилагательных. Греко-латинские параллели.	<p>- <i>Укажите слова 2 склонения:</i> Nasus, septum, fossa, sulcus, mensis, Zincum, sternum, dens, zigoma, fissura, scapula, zonula, tuberosus, sinister, trapezoides, zona.</p>
Определение согласованное и несогласованное.	<p>1. а) <i>Переведите следующие словосочетания на русский язык:</i> cancer labiorum cavum profundum vertebra prima tinctura Valerianae foveae profundae (Nom. pl.) б) <i>Просклоняйте septum latum, переведите на русский язык полученные словосочетания.</i></p>
4-5 склонение	<p>- <i>Определите склонение, выделите основу</i></p>

существительных . Проверочная работа.	<i>существительного, переведите его.</i> <i>Образец: vertebra, vertebrae f – I скл.; основа: vertebr - ;</i> <i>перевод: позвонок.</i> processus, us <i>m</i> ostium, i <i>n</i> lingua, ae <i>f</i> cornu, us <i>n</i> sulcus, i <i>m</i>
Имя прилагательное. Склонение. Степени сравнения.	<i>1. Переведите на латинский язык, руководствуясь</i> <i>правилами согласования слов в словосочетании:</i> Перегородка пазух, длинных пальцев, воспаление вымени, корня валерианы, левое колено, широкая кость, наружный слуховой проход. <i>2. Образуйте сравнительную и превосходную степени</i> <i>сравнения прилагательных, переведите их на русский</i> <i>язык.</i> simplex, icis parvus, a, um
Существительны е 3 склонения.	<i>1. Руководствуясь правилами чтения, распределите</i> <i>слова на группы:</i> - существительные м. рода; - сущ. ж. рода; - сущ. ср. рода: Cartilago, animal, auris, inflammatio, caudalis, auris, pulvis, ductus, aponeurosis, ovis, canis, nasus, cristae, lineae, coelia,
Типы 3 склонения. Греко-латинские параллели.	- Назовите типы 3 склонения. - Приведите примеры слов согласного, смешанного и гласного типов. - Укажите греческие и латинские корни существительных: молочная железа, вена, сустав, сердце, почка, ухо, зуб, десна.
Прилагательные 3 склонения. Склонение словосочетаний.	- Переведите следующие словосочетания на русский язык, найдите прилагательные 3 склонения: musculus latus, articulatio simplex, spiritus rectificatus, species pectoralis, os longum. - Просклоняйте словосочетание pulvis simplex.
Глагол. Категория наклонения. Четыре спряжения, их признаки.	a)
Настоящее время глагола. Личные	a) Переведите следующие глагольные формы, рядом укажите форму инфинитива и тип спряжения.

<p>окончания. Глагол <i>esse</i>.</p>	<p><i>Образец:</i> Инфинитив: <i>signare</i>, I спр. Sano. Finimus. Miscetis. Da! Signa! Dividite! Repetatur. в) <i>Проспрягайте в настоящем времени глагол laboro, laborāre (работать), полученные словоформы переведите на русский язык.</i></p>																																																																				
<p>Причастия, их атрибутивная функция.</p>	<p>1. <i>Переведите словосочетания, укажите причастия, определите время и залог:</i> дистиллированная вода, очищенный спирт, колотая рана, врожденный свищ. 2. <i>Просклоняйте:</i> aqua destillata.</p>																																																																				
<p>Проверочная работа по теме «Глагол».</p>	<p>- <i>Переведите следующие глагольные формы, рядом укажите форму инфинитива и тип спряжения.</i> Audit. Nutrio. Signamus.Divide! Recipe! Vivite! Misceatur. Da. Signa. - <i>Проспрягайте в настоящем времени глагол audio, audire (слушать), полученные словоформы переведите на русский язык.</i></p>																																																																				
<p>Рецептурные формы глагола.</p>	<p>- Восстановите таблицу: Рецептурные сокращения</p> <table border="1" data-bbox="544 969 1485 2049"> <thead> <tr> <th data-bbox="544 969 863 1059">Сокращения</th> <th data-bbox="863 969 1129 1059">Полное название</th> <th data-bbox="1129 969 1485 1059">Перевод</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="544 1059 863 1104">Aa</td> <td data-bbox="863 1059 1129 1104"></td> <td data-bbox="1129 1059 1485 1104">поровну</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1104 863 1149">acid.</td> <td data-bbox="863 1104 1129 1149"></td> <td data-bbox="1129 1104 1485 1149">кислота</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1149 863 1193">aq. destill.</td> <td data-bbox="863 1149 1129 1193"></td> <td data-bbox="1129 1149 1485 1193">? ?</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1193 863 1238">D.</td> <td data-bbox="863 1193 1129 1238"></td> <td data-bbox="1129 1193 1485 1238">Выдай.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1238 863 1283">D. S.</td> <td data-bbox="863 1238 1129 1283"></td> <td data-bbox="1129 1238 1485 1283">Выдай. Обозначить.)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1283 863 1328">D. t. d. N.</td> <td data-bbox="863 1283 1129 1328"></td> <td data-bbox="1129 1283 1485 1328"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1328 863 1373">linim.</td> <td data-bbox="863 1328 1129 1373"></td> <td data-bbox="1129 1328 1485 1373">Выдай такие дозы</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1373 863 1417">M.f.</td> <td data-bbox="863 1373 1129 1417"></td> <td data-bbox="1129 1373 1485 1417">образуется (обр.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1417 863 1462"></td> <td data-bbox="863 1417 1129 1462"></td> <td data-bbox="1129 1417 1485 1462">?</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1462 863 1507">M.D.S.</td> <td data-bbox="863 1462 1129 1507"></td> <td data-bbox="1129 1462 1485 1507">? ?</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1507 863 1552">mixt.</td> <td data-bbox="863 1507 1129 1552"></td> <td data-bbox="1129 1507 1485 1552"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1552 863 1597">ol.</td> <td data-bbox="863 1552 1129 1597"></td> <td data-bbox="1129 1552 1485 1597">? Выдай. Обозначь.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1597 863 1641">pulv.</td> <td data-bbox="863 1597 1129 1641"></td> <td data-bbox="1129 1597 1485 1641">микстура</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1641 863 1686">q. s.</td> <td data-bbox="863 1641 1129 1686"></td> <td data-bbox="1129 1641 1485 1686">масло</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1686 863 1731">rad.</td> <td data-bbox="863 1686 1129 1731"></td> <td data-bbox="1129 1686 1485 1731">? ? ?</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1731 863 1776">rhiz</td> <td data-bbox="863 1731 1129 1776"></td> <td data-bbox="1129 1731 1485 1776">сколько нужно</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1776 863 1821">sol.</td> <td data-bbox="863 1776 1129 1821"></td> <td data-bbox="1129 1776 1485 1821">корень</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1821 863 1865">supp.</td> <td data-bbox="863 1821 1129 1865"></td> <td data-bbox="1129 1821 1485 1865">корневище</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1865 863 1910">tabul.</td> <td data-bbox="863 1865 1129 1910"></td> <td data-bbox="1129 1865 1485 1910">?</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1910 863 1955">tinct.</td> <td data-bbox="863 1910 1129 1955"></td> <td data-bbox="1129 1910 1485 1955">свеча</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1955 863 2000">ung.</td> <td data-bbox="863 1955 1129 2000"></td> <td data-bbox="1129 1955 1485 2000">таблетка</td> </tr> </tbody> </table>			Сокращения	Полное название	Перевод	Aa		поровну	acid.		кислота	aq. destill.		? ?	D.		Выдай.	D. S.		Выдай. Обозначить.)	D. t. d. N.			linim.		Выдай такие дозы	M.f.		образуется (обр.			?	M.D.S.		? ?	mixt.			ol.		? Выдай. Обозначь.	pulv.		микстура	q. s.		масло	rad.		? ? ?	rhiz		сколько нужно	sol.		корень	supp.		корневище	tabul.		?	tinct.		свеча	ung.		таблетка
Сокращения	Полное название	Перевод																																																																			
Aa		поровну																																																																			
acid.		кислота																																																																			
aq. destill.		? ?																																																																			
D.		Выдай.																																																																			
D. S.		Выдай. Обозначить.)																																																																			
D. t. d. N.																																																																					
linim.		Выдай такие дозы																																																																			
M.f.		образуется (обр.																																																																			
		?																																																																			
M.D.S.		? ?																																																																			
mixt.																																																																					
ol.		? Выдай. Обозначь.																																																																			
pulv.		микстура																																																																			
q. s.		масло																																																																			
rad.		? ? ?																																																																			
rhiz		сколько нужно																																																																			
sol.		корень																																																																			
supp.		корневище																																																																			
tabul.		?																																																																			
tinct.		свеча																																																																			
ung.		таблетка																																																																			

	Рр.		настойка ? ВОЗЬМИ
Рецептура. Структура рецепта, оформление его латинской части.	Фронтальный опрос: ответы на вопросы.		
Наименование лекарственных форм. Тренировка в написании рецептов.	<p>- <i>Напишите по-латыни рецепт:</i> Возьми: Фуразолидона 0,7 Фурагина 0,3 Смешай. Пусть образуются суппозитории. Выдай такие дозы числом 6. Обозначь. (Для справок: <i>Furazolidonum, i ; Furaginum, i</i>)</p>		

7.2.1. Примерные тесты для самопроверки

по разделу (теме) **Орфоэпия и орфография**

1. Руководствуясь правилами чтения буквы с, найдите слова с произношением

[ц]:

1) collum, cystis 2) concha, cutis 3) cystis, gracilis

2. Руководствуясь правилами чтения буквы с, найдите слова с произношением

[к],:

1) lac, collum 2) concha, chorda 3) Chamomilla.

3. Найдите слова с произношением [ти] :

1) gustibus, lectio, thorax 2) solutio, tertius, thalamicus 3) ostium, combustion

4. Укажите слово, имеющее греческие буквосочетания:

1) vertebrae 3) Laevomycesinum

2) encerephalon 4) amoeba

5. Укажите слово, в котором ударение падает на второй слог от конца слова:

1) processus 3) reticulum

2) cerebrum 4) labium

6. Укажите слово, в котором "ti" читается как русское "ци":

1) ostium 3) substantia

2) combustio 4) mixtio

по разделу (теме) **Понятие о термине и номенклатурном наименовании.**

Терминологические заимствования

1. Укажите термин, обозначающий воспаление органа:

1) abscessus 3) corticis

- 2) gastritis 4) fibroma
- 2. Какой термин переводится *сосудистая опухоль*?**
- 1) lipoma 3) angioma
- 2) haematologia 4) osteologia
- 3. К какому термину следует дописать приставку *dys-* ?**
- 1) понижение кровяного давления 3) неизлечимый
- 2) повышенная чувствительность 4) расстройство мочеиспускания
- 4. Термин "*fracturae ossium capitis*" переводится:**
- 1) перелом костей черепа 3) перелом костей головы
- 2) перелома костей головы 4) переломы костей головы
- 5. Укажите термин, обозначающий воспаление органа:**
- 1) abscessus 3) corticis
- 2) gastritis 4) fibroma
- 6. Какой термин переводится *сосудистая опухоль*?**
- 1) lipoma 3) angioma
- 2) haematologia 4) osteologia

по разделу (теме) **Имя существительное**

1. Какие слова принадлежат к среднему роду?

- 1) articulatio; aqua 3) foramen; linimentum
- 2) frons; facies 4) musculorum; bolorum

2. Найдите прилагательные II склонения:

- 1) brevis 3) obliquus
- 2) occipitale 4) lata

3. Определите род, падеж и число существительных:

Foramen, processus, oculus, aqua, cornu

А) Им. п. мн. ч Б) Род .п ед. ч В) Им п. ед ч

4. Руководствуясь правилами чтения, распределите слова на группы:

а) существительные м. рода;

б) сущ. ж. рода

в) сущ. ср. рода:

Cartilago, animal, auris, inflammatio, caudalis, auris, pulvis, ductus, aponeurosis, ovis, canis, nasus, cristae, lineae, coelia

4. Найдите соответствие по признакам: 1 склонение, ж. род, переод - корова.

А) Venticulus, ventriculi

Б) Spiritus, spiritus

В) Vacca, vaccae f

5. Укажите слова 2 склонения:

А) pasus, septum, sulcus

Б) mensis, Zincum, zigoma

В) fissura, scapula, zonula

по разделу (теме) **Имя прилагательное Определение согласованное и несогласованное.**

1. Укажите правильно образованную форму родительного падежа единственного числа прилагательного:

- 1) internus 3) mediorum
2) sinistri 4) dextrarum

2. Найдите сравнительную степень сравнения прилагательного:

- 1) latus 2) malus 3) simplicior

3. Просклоняйте *latum*, переведите на русский язык:

- 1) длинный 2) главный 3) широкий

4. Переведите на латинский язык, руководствуясь правилами согласования слов в словосочетании:

- 1) перегородка пазух 2) длинных пальцев 3) воспаление вымени

5. Найдите соответствие словосочетанию *vassa nigra*:

- 1) черная корова 2) большая корова 3) белая ворона

6. Образуйте сравнительную и превосходную степени сравнения прилагательных, переведите их на русский язык.

- 1) *simplex, icis* 2) *parvus, a, um*

по разделу (теме) **Прилагательные 3 склонения**

1. Укажите правильно образованную форму родительного падежа единственного числа прилагательного:

- 3) internus 3) mediorum
4) sinistri 4) dextrarum

2. Выберите правильный вариант перевода словосочетания "*vertebra cervicalis*":

- 1) шейные позвонки 3) шейных позвонков
2) шейного позвонка 4) шейный позвонок

3. Укажите прилагательное, имеющее значение "относящийся к данному органу":

- 1) *spinosus* 3) *intestini*
2) *abdominalis* 4) *animalis*

4. Найдите прилагательные III склонения:

- 1) *brevis* 3) *obliquus*
2) *occipitale* 4) *lata*

5. Укажите прилагательное, имеющее значение "относящийся к данному органу":

- 1) *caudalium* 3) *intestinorum*
2) *abdominalis* 4) *animalis*

по разделу (теме) **Глагол (основные формы)**

1. Выберите правильный перевод глагольной формы *Signamus*:

- 1) Мы обозначаем 2) Мы обозначили 3) Обозначается

2. Укажите форму 1 лица единственного числа:

- 1) Audio 2) Docet. 3) Para

3. Укажите форму повелительного наклонения 2 лица единственного числа:

- 1) Spiramus! 2) Solvite! 3) Recipe!

4. Укажите форму сослагательного наклонения единственного числа:

- 1) Sterilisetur! 2) Sterilisentur!

5. Укажите глаголы, которые переводятся на латинский язык как глаголы 4 спряжения:

- 1) лечить, заботиться, кормить
2) выдать, взять, дышать, надеяться
3) приходиться, жить, кормить.

по разделу (теме) **Склонение словосочетаний**

1. Допишите окончания лекарственного вещества в рецепте:

Rp.: Acid... acetylsalicylic... .

- 1) -a -a 3) -i -i
2) -um -um 4) -ae ae

2. Выберите правильный вариант перевода: "широчайшие мышцы спины":

- 1) musculi latissimi dorsi 3) musculus latus dorsi
2) musculis latissimis dorsi 4) musculi lati dorsi

3. Поставьте вместо точек соответствующие окончания, переведите термин на русский язык: column ... vertebral ...

- 1) -a -a 3) -us -us
2) -a -is 4) -um -um

4. Термин "fracturae ossium capitis" переводится:

- 3) перелом костей черепа 3) перелом костей головы
перелома костей головы 4) переломы костей головы

5. Укажите правильный вариант согласования прилагательного с существительным:

- 1) scapula dextra 3) scapulae dextri
2) scapula dextrarum 4) scapulum dextrum

6. Укажите правильный вариант перевода словосочетания

"дистиллированная вода" на латинский язык:

1. aquae destillatae 3) aqua pura
2. aqua destillata 4) aquarum destillarum

7 Укажите правильный вариант перевода на латинский язык термина "гребень головки позвонка":

- 1) capitulum vertebrae primae 3) cristum capitis vertebrae
2) crista capituli vertebrae 4) crista colli costae

8. Выберите правильный вариант перевода словосочетания "vertebra cervicalis":

- 1) шейные позвонки 3) шейных позвонков

2) шейного позвонка 4) шейный позвонок

9. Выберите правильный вариант перевода: "широчайшие мышцы спины":

- 1) musculi latissimi dorsi 3) musculus latus dorsi
2) musculus latissimus dorsi 4) musculi lati dorsi

по разделу (теме) **Причастия, их атрибутивная функция**

1. Укажите правильный вариант перевода словосочетания "дистиллированная вода" на латинский язык:

- 3) aquae destillatae 3) aqua pura
1) aqua destillata 4) aquarum destillarum

2. Переведите словосочетание Camphora trita:

- 1) возьми камфоры 2) теплая камфора 3) тертая камфора

3. Найдите адекватный перевод словосочетания врожденный свищ:

- 1) fistula genus 2) fistula genita 3) fistula congenita

4. Укажите перевод причастия auditum:

- 1) чтобы услышать 2) услышанный 3) услышанное 4) слух

5. Укажите верный вариант сочетаемости слов:

- 1) spiritus rectificatus 2) spiritus rectificata 3) spiritus rectificatis

Задание

по разделу (теме) **Рецептурные формы глагола.**

Восстановите таблицу: **Рецептурные сокращения**

Сокращения	Полное название	Перевод
Āa acid. aq. destill. D. D. S. D. t. d. N. linim. M.f. M.D.S. mixt. ol. pulv. q. s. rad.		поровну кислота ? ? Выдай. Выдай. Обозначить.) Выдай такие дозыбразуется (обр. ? ? ? ? Выдай. Обозначь. микстура масло ? ? ? сколько нужно корень

rhiz		корневище
sol.		?
supp.		свеча
tabul.		таблетка
tinct.		настойка
ung.		?
Rp.		возьми

7.3 Вопросы для промежуточной аттестации

Вопросы для экзамена

1. Долгота и краткость гласных.
2. Правила ударения в латинском языке.
3. Имя существительное. Общая характеристика (род, склонение, число, падеж).
4. Определение основы существительного.
5. 1 склонение существительных. Терминологический минимум.
6. Падежные окончания 1 склонения существительных.
7. Греческие корни-параллели к латинским существительным 1 склонения. Примеры их употребления в терминологии.
8. 2 склонение существительных. Терминологический минимум. Падежные окончания.
9. Греческие корни-параллели к латинским существительным 2 склонения. Примеры их употребления в терминологии.
10. Прилагательные 1-2 склонения. Терминологический минимум.
11. Склонение в именительном и родительном падежах. Греческие корни-параллели к латинским прилагательным 1 группы.
12. Существительные 3 склонения. Типы 3 склонения. Терминологический минимум.
13. Падежные окончания согласного, гласного и смешанного типов.
14. Прилагательные 3 склонения. Классификация по типам (двух окончаний, трех окончаний, одного окончания).
15. Терминологический минимум прилагательных 3 склонения. Склонение прилагательных второй группы.
16. Греческие корни-параллели к латинским прилагательным 2 группы.
17. Существительные 4 склонения. Терминологический минимум. Падежные окончания.
18. Существительные 5 склонения. Терминологический минимум. Падежные окончания.
19. Греческие корни-параллели к латинским существительным 3, 4,5 склонения. Примеры их употребления в терминологии.
20. Основные латинские и греческие терминологические элементы.
21. Имя числительное. Количественные и порядковые числительные (учебник Г. И. Валла).

22. Глагол. Спряжение.
23. Образование настоящего времени.
24. Повелительное наклонение глагола.
25. Основные рецептурные формы глаголов.
26. Глагол **sum, esse** в настоящем времени.
27. Клиническая терминология. Способы образования терминов.
28. Фармацевтическая терминология. Названия основных лекарственных форм и лекарственных растений.
29. Рецепт и его составные части.
30. Правила оформления латинской части рецепта.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Белоусова, Александра Робертовна. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии [Электронный ресурс] : учебное пособие / А. Р. Белоусова, М. М. Дебабова, С. В. Шевченко. - 4-е изд., стер. - Электрон. дан. - Санкт-Петербург : Лань, 2020. - 192 с. - (Учебники для вузов) (Специальная литература). - Внешняя ссылка: <https://e.lanbook.com/book/126157>

2. Латинский язык [Электронный ресурс] : методические указания по организации самостоятельной работы и выполнению контрольной работы для студентов заочной формы обучения по специальности 36.05.01 Ветеринария, по направлению подготовки 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза / Мин-во сел. хоз-ва РФ, Вологодская ГМХА, Каф. иностр. яз. ; сост. Т. А. Маркова. - Электрон. дан. - Вологда ; Молочное : ВГМХА, 2019. - 36 с. - Систем. требования: Adobe Reader Внешняя ссылка: <https://molochnoe.ru/ebs/notes/2615/download>

8.2. Дополнительная литература

1. Валл, Генрих Иванович. Латинский язык : учебник для вузов вет. спец. / Г. И. Валл . - Изд. 3-е, перераб. и доп. - М. : Высшая школа, 2004. - 236, [2] с.

2. Греко-латинский словарь базового подязыка ветеринарии [Электронный ресурс] : метод. указ. / Вологод. ГМХА ; сост.: Н. Н. Захарова, С. Д. Проневич, Т. В. Новикова. - Электрон. дан. (166 Кб). - Вологда ; Молочное : ВГМХА, 2015. - 26 с. - Систем. требования: Adobe Reader Внешняя ссылка: <https://molochnoe.ru/ebs/notes/501/download>

3. Подоскина, Татьяна Анатольевна. Латинско-русский словарь для биологов [Электронный ресурс] / Т. А. Подоскина. - 2-е изд., стер. - Электрон.дан. - Москва : Флинта, 2019. - 127 с. - Внешняя ссылка: <http://znanium.com/go.php?id=1066643>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория 1231 Кабинет иностранных языков, для проведения практических занятий и самостоятельной работы. Оснащенность: Учебная мебель: столы – 14, стулья – 27, учебная доска, шкаф для хранения уч. материала. Основное оборудование: экран для проектора 1 шт., проектор - 1 шт., компьютер в комплекте - 1 шт. Программное обеспечение: Microsoft Windows 7 Professional, Лицензии 49230531, Microsoft Office Professional 2007, Лицензии 42543554,

Учебная аудитория 1232 Кабинет иностранных языков, для проведения практических занятий и самостоятельной работы. Оснащенность: Учебная мебель: столы – 7, стулья – 18, доска меловая - 2, Основное оборудование: DVD-проигрыватель, телевизор LG GF-21D79; привод DVD-RW, видеоплеер LGBL-112 W.

Обеспечение образования для лиц с ОВЗ

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, исходя из индивидуальных психофизических особенностей и по личному заявлению обучающегося, в части создания специальных условий.

В специальные условия могут входить: предоставление отдельной аудитории, необходимых технических средств, присутствие ассистента, оказывающего необходимую техническую помощь, выбор формы предоставления инструкции по порядку проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, использование специальных технических средств, предоставление перерыва для приема пищи, лекарств и др.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- – предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить плоскочечатную информацию в аудиальную форму;
- возможность использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом индивидуальных особенностей и состояния здоровья студента;
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- использование чёткого и увеличенного по размеру шрифта и

графических объектов в мультимедийных презентациях;

- озвучивание визуальной информации, представленной обучающимся в ходе занятий;
- обеспечение раздаточным материалом, дублирующим информацию, выводимую на экран;
- обеспечение особого речевого режима преподавания: лекции читаются громко, разборчиво, отчётливо, с паузами между смысловыми блоками информации, обеспечивается интонирование, повторение, акцентирование, профилактика рассеивания внимания;
- минимизация внешнего шума и обеспечение спокойной аудиальной обстановки;
- возможность вести запись учебной информации студентами в удобной для них форме (аудиально, аудиовизуально, в виде пометок в заранее подготовленном тексте).

Для лиц с нарушениями слуха:

- предоставление образовательного контента в текстовом электронном формате, позволяющем переводить аудиальную форму лекции в плоскочечатную информацию;
- наличие возможности использовать индивидуальные звукоусиливающие устройства и сурдотехнические средства, позволяющие осуществлять приём и передачу информации; осуществлять взаимобратный перевод текстовых и аудиофайлов (блокнот для речевого ввода), а также запись и воспроизведение зрительной информации.
- наличие наглядного сопровождения изучаемого материала (структурно-логические схемы, таблицы, графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, раздаточный материал);
- обеспечение практики опережающего чтения, когда студенты заранее знакомятся с материалом и выделяют незнакомые и непонятные слова и фрагменты;
- сочетание на занятиях всех видов речевой деятельности (говорения, слушания, чтения, письма, зрительного восприятия с лица говорящего)

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, предоставляемое по линии ФСС и позволяющее компенсировать двигательный дефект (коляски, ходунки, трости и др.);

- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации на корпоративном образовательном портале;
- обеспечение беспрепятственного доступа в помещения, а также пребывания них;
- использование дополнительного информационно-методического обеспечения:

<http://umcvpo.ru/about-project> - Федеральный портал высшего образования студентов с инвалидностью и ОВЗ

<http://nvda.ru/> - Программа экранного доступа «NVDA (Non Visual Desktop Access)» («Синтезатор речи») для перевода письменной речи в устную

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

10. Карта компетенций дисциплины

Латинский язык (специальность 36.05.01 «Ветеринария»)					
Цель дисциплины	<ul style="list-style-type: none"> - обучение практическому владению языком специальности для активного применения иностранного языка в повседневном и профессиональном общении. - изучение нового и расширение известного лексико-грамматического материала в разделах: фонетика, лексика и грамматика. 				
Задачи дисциплины	<ul style="list-style-type: none"> - повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию; - развить когнитивные и исследовательские умения; - развить информационную культуру; - расширить кругозор и повышение общей культуры студентов; - воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов. 				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Компетенции		Планируемые результаты обучения (индикаторы достижения компетенции)	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Ступени уровней освоения компетенции
Индекс	Формулировка				
УК-4	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской	ИД 1ук-4 Знать: - специальную терминологию по широкому и узкому профилю специальности; - правила построения повествовательных и	Практические занятия Самостоятельная работа	Тестирование Устный ответ Кейс-задачи Групповые / индивидуальные творческие	Пороговый (удовлетворительный) Знает - специальную терминологию по широкому и узкому профилю специальности; - правила построения повествовательных и

	<p>Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>вопросительных предложений латинского языка; - правила оформления рецептов; - правила перевода литературы по специальности ИД 2ук-4 Уметь: - читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности; - оформлять рецепты; - переводить литературу по специальности ИД 3ук-4 Владеть: - основными навыками письма, необходимыми для подготовки заполнения рецептов; - наиболее употребительной</p>		<p>задания/проекты Коллоквиум Презентации</p>	<p>вопросительных предложений латинского языка; - правила оформления рецептов; - правила перевода литературы по специальности. Продвинутый (хорошо) Умеет - читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности; - оформлять рецепты; - переводить литературу по специальности. Высокий (отлично) Владеет - основными навыками письма, необходимыми для подготовки заполнения рецептов; - наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными</p>
--	--	--	--	---	---

		(базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи; - приемами перевода литературы по специальности.			грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи; - приемами перевода литературы по специальности.
--	--	--	--	--	--